No. 2008/154

Friday, 8 August 2008

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 8 August 2008

Security Council

Military Staff Committee

11 a.m.–1 p.m. . . . . 1645th meeting (closed) . . . . . Conference Room 9

General Assembly

Governmental Group of Experts to examine the feasibility, scope and draft parameters for a comprehensive, legally binding instrument establishing common international standards for the import, export and transfer of conventional arms

Third session

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 8 August 2008

Pacific Small Island Developing States (PSIDS) (meeting with all United Nations Member States on the draft resolution on the threat of climate change to international peace and security) (organized by the Permanent Mission of Tonga and other Pacific Small Island Developing States)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

08-44702

OIC Group: Working Group on Counter-Terrorism (at the expert level)

10.30 a.m.–1 p.m. . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 7

Meeting of co-sponsors on draft resolution A/62/L.41 entitled "Strengthened transparency in the extractive industries" (convened by the Permanent Mission of Azerbaijan)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 8 August 2008

Observance of the International Day of the World's Indigenous People (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, the NGO Committee on the Second International Decade of the World's Indigenous People and the New York Office of the High Commissioner for Human Rights)

From 10 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[All are invited to attend. For further information, please call the Secretariat of the Permanent Forum (tel. 1 (917) 367-2106); or visit the following Web site: <www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/news_internationalday2008.html>.]

Event on the occasion of the International Day of the World's Indigenous People: Screening of the documentary entitled "The Apology" (sponsored by the Permanent Mission of Australia)

At 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[All are invited to attend. For further information please contact Ms. Sarah deZoeten (tel. 1 (212) 351-6622; e-mail sarah.dezoeten@dfat.gov.au).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Friday, 8 August 2008

Room S-226

11 a.m. . . . . H.E. Mr. Irakli Alasania, Permanent Representative of Georgia (on the situation in South Ossetia, Georgia)

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesperson

General Assembly
Sixty-third session

High-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" (22 September 2008)

A high-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" will be held on Monday, 22 September 2008.

It will comprise an opening plenary meeting, followed by two high-level round tables in the morning and two high-level round tables in the afternoon, and a closing plenary meeting. The four round tables will address the same overall theme of the plenary meeting.

The maximum number of participants from each regional group shall be distributed as follows:

African States (14 Member States)

Asian States (14 Member States)

Eastern European States (6 Member States)

Latin American and Caribbean States (9 Member States)

Western European and other States (7 Member States)

The Holy See, in its capacity as Observer State, and Palestine, in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org).

Delegations are reminded that participation at the high-level plenary meeting is expected at the highest possible political level.

A letter from the President of the General Assembly, dated 25 June 2008, and an information note on the high-level plenary meeting have been sent to all Members States by facsimile and can be accessed at the following Web site: <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

General Assembly
Sixty-third session

High-level event on the Millennium Development Goals convened by the Secretary-General and the President of the General Assembly (25 September 2008)

A high-level event on the Millennium Development Goals will be held on Thursday, 25 September 2008, with an opening segment starting at 8.45 a.m. in the General Assembly Hall. Immediately thereafter, three parallel round tables will be held in the morning and continue in the afternoon. The venues will be announced at a later date. The closing segment will be held at 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The three round tables will address the following themes and two cross-cutting issues, (a) Gender equality and (b) Global partnership for development:

Round table I: Poverty and hunger

Round table II: Education and health

Round table III: Environmental sustainability

The maximum number of participants from each regional group for each round table shall be distributed as follows:

African States (18 Member States)

Asian States (18 Member States)

Eastern European States (8 Member States)

Latin American and Caribbean States (11 Member States)

Western European and other States (9 Member States)

Kiribati, the Holy See in its capacity as Observer State, and Palestine in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

Delegations are reminded that participation at the meeting is expected at the highest possible political level.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2994B; tel. 1 (212) 963-2333; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail dizon@un.org).

General Assembly
Sixty-third session

General debate
(23 September–1 October 2008)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixty-third regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly
Sixty-third session

High-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action (2 and 3 October 2008)

A high-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action will be held on 2 and 3 October 2008.

It will comprise an opening plenary meeting on Thursday, 2 October 2008 (morning), in the General Assembly Hall, followed immediately by a high-level panel on the theme "*Role of International Support in establishing efficient transit transport systems to expand trade opportunities for landlocked developing countries*", to be held in the Trusteeship Council Chamber. The high-level plenary meeting will continue the same day from 3 to 6 p.m.; and the following day from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.30 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org).

Participation at the meeting is expected at the ministerial or highest possible level. Delegations are encouraged to limit their interventions during the plenary meetings to no more than seven minutes.

A letter from the President of the General Assembly, dated 25 July 2008, as well as an information note on the high-level plenary meeting and its tentative programme have been sent to all Member States by facsimile and can be accessed at the following Web site <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

Forthcoming official meetings

General Assembly

Sixty-second session

Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)

The 26th meeting of the Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) will be held on Monday, 11 August 2008, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1. The Committee will take action on draft resolutions submitted under agenda item 34 (Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects) (A/C.4/62/L.20).

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Briefings

The Executive Board of UNICEF will hold informal briefings as indicated below. All interested delegations are invited to attend.

Tuesday, 2 September 2008, from 10 a.m. to 12 noon, in Conference Room 5. Mid-term review of the medium-term strategic plan 2006-2009; and

Friday, 5 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Annual Report on internal audit and Report on the evaluation function, and findings and recommendations of major evaluations.

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15-18 September 2008) will take place on Wednesday, 3 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2008/16[1].

Second regular session

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from Monday, 15 to Thursday, 18 September 2008, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2008/16[1]. Advance copies of this and all other documentation for the session are available on the following UNICEF Web site <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096); or e-mail them to jpiccolominigeary@unicef.org, no later than Friday, 5 September 2008.

[1] To be issued.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2008

The second regular session 2008 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 September to Friday, 12 September 2008, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2008/L.3[1]. Member states as well as Observers and other organizations attending the session are requested to convey their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (Ms. Marcela Romero (fax 1 (212) 906-5634; or e-mail marcela.romero@undp.org)) as early as possible, but not later than Tuesday, 2 September 2008.

The session will be preceded by an informal consultation on matters to be taken up at the second regular session of the Board, on Friday, 22 August 2008 from 11 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber.

[1]To be issued.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Rio Group: Working Group on Financing for Development

Monday, 11 August 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

OIC Group Troika (at the ambassadorial level)

Monday, 11 August 2008, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 9.

Forthcoming other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Management Committee of the Special Tribunal for Lebanon (briefing for Member States on the work of the Tribunal)

Wednesday, 13 August 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixty-third session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Wednesday, 20 August 2008, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smooth arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Thomas J. Buda (tel. 1 (212) 415-4407; fax 1 (212) 415-4162; e-mail BudaT@state.gov).]

Announcements

Proposed dates for the Working Groups of the Sixth Committee

The dates for the Working Groups of the Sixth Committee of the sixty-third session of the General Assembly (Administration of justice at the United Nations; Criminal accountability of United Nations officials and experts on mission; and Measures to eliminate international terrorism), as proposed by the incoming Bureau, are now available on the Web site of the Sixth Committee <www.un.org/law/cod/sixth/>.

United Nations Audiovisual Library of International Law: Urgent appeal for contributions

The Codification Division of the Office of Legal Affairs is in urgent need of voluntary contributions: (a) to preserve the audiovisual heritage of legal developments within the United Nations which constitutes an invaluable resource for promoting a better knowledge of international law; and (b) to meet the increasing demand for international law training in developing countries by utilizing the Internet to revitalize the Audiovisual Library of International Law in the framework of the United Nations Programme of Assistance in the Teaching, Study, Dissemination and Wider Appreciation of International Law, in accordance with General Assembly resolution 62/62 of 6 December 2007

(paras. 11 and 12) (A/RES/62/62). A pilot project of the Audiovisual Library of International Law can be viewed at <www.un.org/law/AVLpilotproject>.

For additional information, please contact Ms. Virginia Morris, Codification Division, Office of Legal Affairs (tel. 1 (212) 963-6971; e-mail morrisv@un.org).

Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development

The Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development seeks voluntary contributions in order to support the activities involved in the preparations for the Doha Review Conference in 2008, and to support the travel and participation of representatives of developing countries, in particular least developed countries (para. 12 of General Assembly resolution 62/187 (A/RES/62/187)). The Secretary-General issued, on 6 June 2008, a note verbale to all Governments through their Permanent Missions, appealing for voluntary contributions to the Trust Fund. In accordance with the terms of reference of the Trust Fund, voluntary contributions may be received from Governments, intergovernmental and non-governmental organizations, private institutions and individuals. For further information on the Trust Fund, please contact Ms. Dominika Halka, Financing for Development Office, DESA (tel. 1 (212) 963-6653; e-mail halka@un.org); or visit <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

Reporting to the United Nations Register of Conventional Arms

With reference to General Assembly resolution 61/77, entitled "Transparency in armaments", and Note Verbale ODA/07-2008/TIA, dated 6 February 2008, Member States are reminded that the deadline for the submission of data on international transfers of conventional arms was 30 May 2008. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions at the earliest possible, including "nil" reports where applicable. Submissions may kindly be transmitted to the Office for Disarmament Affairs. In addition to hard copy, electronic submission would be greatly appreciated. For information and assistance, contact Mr. Nazir Kamal (tel. 1 (212) 963-6195; fax 1 (212) 963-3689; e-mail kamaln@un.org); or Mr. Yuriy Kryvonos (tel. 1 (917) 367-1096; fax 1 (212) 963-3689; e-mail kryvonos@un.org).

Reporting of military expenditure

With reference to General Assembly resolution 62/13, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", and Note Verbale ODA/08-2008/OIMM, dated 6 February 2008, Member States are reminded that the deadline for the submission of data on military expenditures was Wednesday, 30 April 2008. Member States that have not already done so are encouraged to make their submissions at the earliest possible, including "nil" reports where applicable. Submissions may kindly be transmitted to the Office for Disarmament Affairs. In addition to hard copy, electronic submission would be greatly appreciated. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel. 1 (212) 963-6195; fax 1 (212) 963-3689; e-mail kamaln@un.org); or Mr. Yuriy Kryvonos (tel. 1 (917) 367-1096; fax 1 (212) 963-3689; e-mail kryvonos@un.org).

Trust Fund to accept voluntary contributions

A Trust Fund has been established to accept voluntary contributions so as to eliminate the backlog of the *Yearbook* of the International Law Commission (para. 21 of General Assembly resolution 62/66 (A/RES/62/66)). A circular letter has been issued to Governments through their Permanent Missions. In accordance with the terms of reference of the Trust Fund, voluntary contributions may be received from Governments, intergovernmental and non-governmental organizations, private institutions and individuals. For further information on the Trust Fund, please contact Ms. Marianne Sooksatan, Codification Division, OLA (tel. 1 (212) 963-5378; e-mail sooksatan@un.org).

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.html>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Access to back issues of the *Journal of the United Nations*

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the Journal Unit at journal@un.org.]

Summary of official meetings

Thursday, 7 August 2008

Security Council

5950th meeting

The situation concerning Iraq

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 6 of resolution 1770 (2007) (S/2008/495)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Iraq, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2008/529, submitted by Italy, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

The Council proceeded to vote on the draft resolution (S/2008/529) before it.

Decision: The draft resolution (S/2008/529) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1830 (2008).

Friday, 8 August 2008

Security Council

5951st meeting

The situation in Georgia

Letter dated 7 August 2008 from the Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2008/533)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

A statement was made by the representative of the Russian Federation.

The Council heard a statement by the representative of Georgia.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, France, the United States, China, Italy, Viet Nam, Croatia and Indonesia, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Belgium.

The representative of the Russian Federation made a further statement.

The representative of Georgia made a further statement.

Summary of official meetings held away from Headquarters

Thursday, 7 August 2008

General Assembly

International Law Commission
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

2995th meeting

Protection of persons in the event of disasters . . . . . [8]

The Commission adopted Chapter IX of its report on Protection of persons in the event of disasters (A/CN.4/L.736), as amended.

The obligation to extradite or prosecute (aut dedere aut judicare) . . . . . [7]

The Commission adopted Chapter XI of its report on The obligation to extradite or prosecute (*aut dedere aut judicare*) (A/CN.4/L.738 and A/CN.4/L.738/Add.1), as amended.

Immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction . . . . . [9]

The Commission began its consideration of Chapter X of its report on Immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction and adopted section A and part of section B (A/CN.4/L.737 and A/CN.4/L.737/Add.1), as amended.

2996th meeting

Immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction . . . . . [9]

The Commission continued its consideration of Chapter X of its report on Immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction and adopted the remaining part of section B (A/CN.4/L.737/Add.1), as amended.

Introduction

The Commission adopted Chapter I of its report related to the topic (A/CN.4/L.728), as amended.

Summary of the work of the Commission at its sixtieth session

The Commission adopted Chapter II of its report related to the topic (A/CN.4/L.729), as amended.

Specific issues on which comments would be of particular interest to the Commission

The Commission adopted Chapter III of its report related to the topic (A/CN.4/L.730), as amended.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism. New York, 13 April 2005

Notification under article 7 (4) of the Convention: Germany (1 August 2008)[1]

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Modifications to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems for occupants of power-driven vehicles. II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems. Geneva, 7 August 2008

Modifications to regulation No. 16: (7 August 2008)[1]

Modifications to Regulation No. 41. Uniform provisions concerning the approval of motor cycles with regard to noise. Geneva, 7 August 2008

Modifications to regulation No. 41: (7 August 2008)[1]

Modifications to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 7 August 2008

Modifications to regulation No. 48: (7 August 2008)[1]

Modifications to regulation No. 48: (7 August 2008)[1]

Modifications to Regulation No. 65. Uniform provisions concerning the approval of special warning lamps for power-driven vehicles and their trailers.Geneva, 7 August 2008

Modifications to regulation No. 65: (7 August 2008)[1]

Modifications to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. Geneva, 7 August 2008

Modifications to regulation No. 83: (7 August 2008)[1]

Modifications to Regulation No. 106. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for agricultural vehicles and their trailers. Geneva, 7 August 2008

Modifications to regulation No. 106: (7 August 2008)[1]

[1]Date of receipt of the relevant documents.

Modifications to Regulation No. 117. Uniform provisions concerning the approval of tyres with regard to rolling sound emissions and to adhesion on wet surfaces. Geneva, 7 August 2008

Modifications to regulation No. 117: (7 August 2008)[1]

[1]Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to universal participation

2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us

United Nations Headquarters (23-25 and 29-30 September 2008)

It is recalled that a series of successful treaty events has been held annually at the United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000. This year, the annual treaty event will be held from 23 to 25 and on 29 and 30 September 2008, to coincide with the general debate of the sixty-third General Assembly.

The event, entitled "2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us", provides a distinct opportunity for States to demonstrate their continuing commitment to the central role of the rule of law in international relations. This year's event will highlight treaties associated with the sixtieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the International Year of Planet Earth, the International Year of Sanitation and the International Polar Year, as well as transit and transport treaties of concern to landlocked and transit developing countries.

The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.158.2008 of 7 March 2008. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the treaty event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the treaty event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties, on behalf of States without having to produce to full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the 2008 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://untreaty.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. Sherry Holbrook (tel. 1 (212) 963-5047)). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August 2008* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Ghana
H.E. Mr. Leslie Kojo Christian

Asian States:
Tajikistan
H.E. Mr. Sirodjidin M. Aslov

Eastern European States:
Belarus
H.E. Mr. Andrei Dapkiunas

Latin American and Caribbean States:
Belize
Mrs. Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargé d'affaires a.i.

Western European and other States:
Finland
H.E. Ms. Kirsti Lintonen

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Thursday, 7 August 2008.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixty-third session
A/63/20	Report of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space — Supplement No. 20 [A C E F R S]

General Assembly	Documents
	Sixty-second session
A/62/906	Item 49 — Culture of peace — Letter dated 27 June 2008 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Saudi Arabia to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/62/264	Item 153 (a) — Resolution adopted by the General Assembly — Financing of the United Nations Disengagement Observer Force [A C E F R S]
A/RES/62/267	Item 155 — Resolution adopted by the General Assembly — Financing of the United Nations Mission in the Sudan [A C E F R S]
	Sixty-third session
A/63/127	Item 48 of the preliminary list — Culture of peace — International Decade for a Culture of Peace and Non-Violence for the Children of the World, 2001-2010 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2008/479	Letter dated 22 July 2008 from the Permanent Representative of Uganda to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2008/520	Letter dated 1 August 2008 from the Permanent Representatives of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2008/527	Report of the Secretary-General concerning the credentials of the alternate representative of the United States of America on the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/5949	Provisional agenda [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the Journal may be sent to Ms. Lilian Delgado (e-mail journal@un.org (cc: deschenes@un.org); fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-0493 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2008/154

Vendredi 8 août 2008

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 8 août 2008

Conseil de sécurité

Comité d'état-major

11 à 13 heures . . . . . 1645e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 9

Assemblée générale

Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'examiner la viabilité, le champ d'application et les paramètres généraux d'un instrument global et juridiquement contraignant établissant des normes internationales communes pour l'importation, l'exportation et le transfert d'armes classiques
Troisième session

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 6

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 6

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Vendredi 8 août 2008

Petits États insulaires en développement du Pacifique (PEIDP) (réunion avec tous les États Membres sur le projet de résolution relatif à la menace que représentent les changements climatiques pour la paix et la sécurité internationales) (organisée par la Mission permanente des Tonga et d'autres petits États insulaires en développement du Pacifique)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 1

08-44703

Groupe de l'OCI : Groupe de travail sur la lutte antiterroriste (au niveau des experts)

10 h 30 à 13 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 7

Réunion des coauteurs du projet de résolution A/62/L.41 intitulé "Renforcement de la transparence dans les industries extractives" (convoquée par la Mission permanente de l'Azerbaïdjan)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Vendredi 8 août 2008

Commémoration de la Journée internationale des peuples autochtones (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones, le Comité des ONG pour la deuxième Décennie internationale des peuples autochtones et le Bureau de New York du Haut Commissariat aux droits de l'homme)

De 10 à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour tout renseignement complémentaire, prière de prendre contact avec le Secrétariat de l'Instance permanente (tél. 1 (917) 367-2106); ou de visiter <www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/news_internationalday2008.html>.]

Manifestation à l'occasion de la Journée internationale des peuples autochtones : Projection du documentaire intitulé "*The Apology*" (parrainée par la Mission permanente de l'Australie)

À 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour tout renseignement complémentaire, prière de prendre contact avec Mme Sarah deZoeten (tél. 1 (212) 351-6622; courriel sarah.dezoeten@dfat.gov.au).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Vendredi 8 août 2008

Salle S-226

11 heures . . . . . S.E. M. Irakli Alasania, Représentant permanent de la Géorgie (sur la situation en Ossétie du Sud (Géorgie))

Midi . . . . . Point de presse de la Porte-parole

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" (22 septembre 2008)

Une séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" aura lieu le lundi 22 septembre 2008.

La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, suivie de deux tables rondes de haut niveau le matin et deux tables rondes de haut niveau l'après-midi, qui porteront sur le thème général de la séance plénière de haut niveau, et d'une séance plénière de clôture.

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional sera le suivant :

États d'Afrique (14 États Membres)

États d'Asie (14 États Membres)

États d'Europe orientale (6 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (9 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (7 États Membres)

Le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Les inscriptions pour les tables rondes peuvent se faire, selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au plus haut niveau politique possible.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 25 juin 2008, et une note d'information sur la séance plénière de haut niveau ont été télécopiées à tous les États Membres et peuvent être consultées à l'adresse suivante : <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement, convoquée par le Secrétaire général et le Président de l'Assemblée générale (25 septembre 2008)

Une manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement se tiendra le jeudi 25 septembre 2008 et débutera avec un débat d'ouverture, à 8 h 45 dans la salle de l'Assemblée générale. Trois tables rondes parallèles auront lieu immédiatement après, dans la matinée, et se poursuivront dans l'après-midi. Les salles de conférence seront annoncées à une date ultérieure. Le débat de clôture aura lieu à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Les trois tables rondes porteront sur les thèmes ci-après et deux questions intersectorielles, à savoir a) l'égalité des sexes et b) un partenariat mondial pour le développement :

Table ronde I : Pauvreté et faim

Table ronde II : Éducation et santé

Table ronde III : Viabilité environnementale

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional pour chaque table ronde sera le suivant :

États d'Afrique (18 États Membres)

États d'Asie (18 États Membres)

États d'Europe orientale (8 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (11 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (9 États Membres)

Kiribati, le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Il est rappelé aux délégations que la participation à la manifestation se tiendra au niveau le plus élevé possible.

Les inscriptions pour les tables rondes se feront selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2994B; tél. 1 (212) 963-2333; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel dizon@un.org).

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Débat général
(23 septembre–1er octobre 2008)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixante-troisième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty (2-3 octobre 2008)

Une séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty aura lieu les 2 et 3 octobre 2008.

La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, le jeudi 2 octobre 2008 (matin) dans la salle de l'Assemblée générale, suivie d'une table ronde de haut niveau qui portera sur le thème *"Le rôle de l'appui international dans l'établissement de systèmes de transport de transit efficaces pour élargir les possibilités commerciales des pays en développement sans littoral"*, qui se tiendra dans la salle du Conseil de tutelle. La séance plénière de haut niveau se poursuivra le même jour, de 15 à 18 heures; et le lendemain, de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30, dans la salle de l'Assemblée générale.

Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au niveau ministériel ou au plus haut niveau politique possible. Les délégations sont priées de limiter la durée de leurs interventions lors des séances plénières à un maximum de sept minutes.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 25 juillet 2008, ainsi qu'une note d'information sur la séance plénière de haut niveau et un programme provisoire ont été télécopiés à tous les États Membres et peuvent être consultés au <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Soixante-deuxième session

Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission)

La 26e séance de la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission) aura lieu le lundi 11 août 2008 de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 1. La Commission se prononcera sur des projets de résolution présentés au titre du point 34 de l'ordre du jour (Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects) (A/C.4/62/L.20).

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunions d'information

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra des réunions d'information officieuses comme indiqué ci-dessous. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Mardi 2 septembre 2008 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 5. Examen à mi-parcours du plan stratégique à moyen terme pour 2006-2009; et

Vendredi 5 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5. Rapport annuel sur les services d'audit interne et Rapport sur la fonction d'évaluation, et conclusions et recommandations des principales évaluations.

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession sur les principales questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (15-18 septembre 2008) aura lieu le mercredi 3 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux pour la session figurent dans le document E/ICEF/2008/16[1].

Deuxième session ordinaire

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du lundi 15 au jeudi 18 septembre 2008 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2008/16[1]. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

[1] À paraître.

Les délégations sont priées de communiquer leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096; ou courriel jpiccolominigeary@unicef.org), au plus tard le vendredi 5 septembre 2008.

Conformément à l'article 50 2) du Règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 2008

La deuxième session ordinaire de 2008 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du lundi 8 septembre au vendredi 12 septembre 2008 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2008/L.3[1]. Les États Membres ainsi que les Observateurs et autres organisations qui souhaitent participer à la session sont priés de communiquer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (Mme Marcela Romero (télécopie 1 (212) 906-5634; ou courriel marcela.romero@undp.org)), le plus tôt possible, au plus tard le mardi 2 septembre 2008.

La session sera précédée d'une consultation officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration, le vendredi 22 août 2008 de 11 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social.

[1] À paraître.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe de Rio : Groupe de travail sur le financement du développement

Lundi 11 août 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Troïka du Groupe de l'OCI (au niveau des ambassadeurs)

Lundi 11 août 2008 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 9.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Comité de gestion du Tribunal spécial pour le Liban (réunion d'information à l'intention des États Membres sur les travaux du Tribunal)

Mercredi 13 août 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et au départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des hauts fonctionnaires qui viennent à New York pour la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 20 août 2008 de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 4.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Thomas J. Buda (tél. 1 (212) 415-4407; télécopie 1 (212) 415-4162; courriel BudaT@state.gov).]

Avis

Dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission

Les dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission à la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (administration de la justice à l'ONU; responsabilité pénale des fonctionnaires et des experts en mission des Nations Unies; et mesures visant à éliminer le terrorisme international), telles que proposées par le nouveau Bureau, peuvent maintenant être consultées sur le site Web de la Sixième Commission <www.un.org/law/cod/sixth/>.

Médiathèque de droit international des Nations Unies : Appel urgent en vue d'obtenir des contributions

La Division de la codification du Bureau des affaires juridiques a un besoin urgent de contributions volontaires afin de : a) préserver l'histoire audiovisuelle de l'évolution du droit au sein de l'Organisation des Nations Unies, car elle constitue une ressource inestimable pour mieux faire connaître le droit international; et de b) répondre à la demande grandissante pour une formation en droit international dans les pays en développement en ayant recours à l'Internet pour revitaliser la Médiathèque de droit international, dans le cadre du Programme d'assistance des Nations Unies aux fins de l'enseignement, de l'étude, de la diffusion et d'une compréhension plus large du droit international, conformément à la résolution 62/62 de l'Assemblée générale datée du 6 décembre 2007 (paragraphes 11 et 12) (A/RES/62/62).

Un projet pilote de la Médiathèque de droit international peut être consulté à l'adresse <www.un.org/law/AVLpilotproject>.

Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Virginia Morris, Division de la codification, Bureau des affaires juridiques (tél. 1 (212) 963-6971; courriel morrisv@un.org).

Fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement

Le fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement sollicite des contributions volontaires pour assurer les préparatifs de la Conférence de suivi de Doha en 2008, ainsi que les frais de voyage et la participation des représentants des pays en développement, en particulier des pays les moins avancés (par. 12 de la résolution 62/187 de l'Assemblée générale (A/RES/62/187)). Une note verbale du Secrétaire général, datée du 6 juin 2008, a été transmise aux Gouvernements par l'intermédiaire de leurs missions permanentes, lançant un appel pour des contributions volontaires au Fonds d'affectation spéciale. Conformément au mandat du Fonds d'affectation spéciale, les contributions volontaires peuvent être reçues de Gouvernements, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, d'institutions privées et de particuliers. Pour de plus amples renseignements sur le Fonds d'affectation spéciale, prière de prendre contact avec Mme Dominika Halka, Bureau du financement du développement, DAES (tél. 1 (212) 963-6653; courriel halka@un.org); ou de visiter <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

Communication d'informations au Registre des armes classiques des Nations Unies

S'agissant de la résolution 61/77 de l'Assemblée générale, intitulée "Transparence dans le domaine des armements", et de la note verbale ODA/07-2008/TIA, datée du 6 février 2008, il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication d'informations sur les transferts internationaux d'armes classiques était fixée au 30 mai 2008. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont invités à communiquer leurs informations le plus tôt possible, y compris les rapports portant la mention "néant", le cas échéant. Les soumissions peuvent être transmises au Bureau des affaires de désarmement. En outre, le Département serait reconnaissant aux États Membres de bien vouloir fournir, outre le document papier, une version électronique des rapports. Pour renseignements et assistance, veuillez prendre contact avec M. Nazir Kamal (tél. 1 (212) 963-6195; télécopie 1 (212) 963-3689; courriel kamaln@un.org); ou M. Yuriy Kryvonos (tél. 1 (917) 367-1096; télécopie 1 (212) 963-3689; courriel kryvonos@un.org).

Rapports sur les dépenses militaires

S'agissant de la résolution 62/13 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaire", et de la note verbale ODA/08-2008/OIMM, datée du 6 février 2008, il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la soumission d'information sur les dépenses militaires était le mercredi 30 avril 2008. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont invités à présenter leurs rapports le plus tôt possible, y compris les rapports portant la mention "néant", le cas échéant. Les soumissions peuvent être transmises au Bureau des affaires de désarmement. En outre, le Département serait reconnaissant aux États Membres de bien vouloir fournir, outre le document papier, une version électronique des rapports.

Pour renseignements et assistance, veuillez prendre contact avec M. Nazir Kamal (tél. 1 (212) 963-6195; télécopie 1 (212) 963-3689; courriel kamaln@un.org); ou M. Yuriy Kryvonos (tél. 1 (917) 367-1096; télécopie 1 (212) 963-3689; courriel kryvonos@un.org).

Fonds d'affectation spéciale alimenté par des contributions volontaires

Un Fonds d'affectation spéciale a été créé pour accepter des contributions volontaires afin de résorber l'arriéré de publication de l'*Annuaire* de la Commission du droit international (par. 21 de la résolution 62/66 de l'Assemblée générale (A/RES/62/66)). Une circulaire à cet effet a été transmise aux Gouvernements par l'intermédiaire de leurs missions permanentes. Conformément au mandat du Fonds d'affectation spéciale, les contributions volontaires peuvent être reçues de Gouvernements, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, d'institutions privées et de particuliers. Pour de plus amples renseignements sur le Fonds d'affectation spéciale, prière de prendre contact avec Mme Marianne Sooksatan, Division de la codification du Bureau des affaires juridiques (tél. 1 (212) 963-5378; courriel sooksatan@un.org).

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le Groupe du Journal, à l'adresse journal@un.org.]

Aperçu des séances officielles

Jeudi 7 août 2008

Conseil de sécurité

5950e séance

La situation concernant l'Iraq

Rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 6 de la résolution 1770 (2007) (S/2008/495)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de l'Iraq, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2008/529, présenté par les États-Unis d'Amérique, l'Italie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2008/529) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2008/529) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1830 (2008).

Vendredi 8 août 2008

Conseil de sécurité

5951e séance

La situation en Géorgie

Lettre datée du 7 août 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2008/533)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Géorgie, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Une déclaration est faite par le représentant de la Fédération de Russie.

Le Conseil entend une déclaration du représentant de la Géorgie.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, France, États-Unis, Chine, Italie, Viet Nam, Croatie et Indonésie, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Belgique.

Le représentant de la Fédération de Russie prend de nouveau la parole.

Le représentant de la Géorgie prend de nouveau la parole.

Aperçu des séances officielles tenues hors Siège

Jeudi 7 août 2008

Assemblée générale

Commission du droit international
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

2995e séance

Protection des personnes en cas de catastrophe . . . . . [8]

La Commission adopte le Chapitre IX de son rapport sur la Protection des personnes en cas de catastrophe (A/CN.4/L.736), tel qu'il a été modifié.

Obligation d'extrader ou de poursuivre (aut dedere aut judicare) . . . . . [7]

La Commission adopte le Chapitre XI de son rapport sur l'Obligation d'extrader ou de poursuivre (*aut dedere aut judicare*) (A/CN.4/L.738 et A/CN.4/L.738/Add.1), tel qu'il a été modifié.

Immunité des représentants de l'État devant les juridictions pénales étrangères . . [9]

La Commission commence l'examen du Chapitre X de son rapport sur l'Immunité des représentants de l'État devant les juridictions pénales étrangères et adopte la section A et une partie de la section B (A/CN.4/L.737 et A/CN.4/L.737/Add.1), telles qu'elles ont été modifiées.

2996e séance

Immunité des représentants de l'État devant les juridictions pénales étrangères . . [9]

La Commission poursuit l'examen du Chapitre X de son rapport sur l'Immunité des représentants de l'État devant les juridictions pénales étrangères et adopte la partie restante de la section B (A/CN.4/L.737/Add.1), telle qu'elle a été modifiée.

Introduction

La Commission adopte le Chapitre premier de son rapport sur la question (A/CN.4/L.728), tel qu'il a été modifié.

Résumé des travaux de la Commission à sa soixantième session

La Commission adopte le Chapitre II de son rapport sur la question (A/CN.4/L.729), tel qu'il a été modifié.

Points sur lesquels des observations seraient particulièrement intéressantes pour la Commission

La Commission adopte le Chapitre III de son rapport sur la question (A/CN.4/L.730), tel qu'il a été modifié.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avril 2005

Notification en vertu du paragraphe 4 de l'article 7 de la Convention : Allemagne (1er août 2008[1])

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Modifications au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 7 août 2008

Modifications au Règlement No 16 : (7 août 2008[1])

Modifications au Règlement No 41. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des motocycles en ce qui concerne le bruit. Genève, 7 août 2008

Modifications au Règlement No 41 : (7 août 2008[1])

Modifications au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 7 août 2008

Modifications au Règlement No 48 : (7 août 2008[1])

Modifications au Règlement No 48 : (7 août 2008[1])

Modifications au Règlement No 65. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux spéciaux d'avertissement pour véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 7 août 2008

Modifications au Règlement No 65 : (7 août 2008[1])

Modifications au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. Genève, 7 août 2008

Modifications au Règlement No 83 : (7 août 2008[1])

Modifications au Règlement No 106. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour véhicules agricoles et leurs remorques. Genève, 7 août 2008

Modifications au Règlement No 106 : (7 août 2008[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Modifications au Règlement No 117. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de pneumatiques en ce qui concerne le bruit de roulement et l'adhésion sur sol mouillé. Genève, 7 août 2008

Modifications au Règlement No 117 : (7 août 2008[1])

[1]Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle

La cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Dignité et justice pour nous tous

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(23-25 et 29-30 septembre 2008)

Nous tenons à rappeler le succès remporté par les cérémonies des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du Millénaire en septembre 2000. Cette année, la Cérémonie des traités aura lieu du 23 au 25 et les 29 et 30 septembre 2008 et coïncidera avec le débat général de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale.

La Cérémonie, intitulée "Cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Dignité et justice pour nous tous", donnera aux États une occasion concrète de démontrer leur attachement indéfectible au rôle central de la primauté du droit dans les relations internationales. La Cérémonie de cette année mettra l'accent sur les traités associés au soixantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, à l'Année internationale de la planète Terre, à l'Année internationale de l'assainissement et à l'Année polaire internationale, ainsi que les traités relatifs au transport et transit concernant les pays en développement sans littoral et de transit.

La liste des traités retenus cette année a été transmise par la Notification dépositaire C.N.158.2008, datée du 7 mars 2008. Conformément à l'usage, il sera possible, durant la Cérémonie des traités, de signer ou de ratifier tout traité déposé auprès du Secrétaire général, ou d'y adhérer. Les dispositions nécessaires, notamment en ce qui concerne la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à l'accomplissement de ces formalités.

Les délégations qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général sont priées d'en informer leur Gouvernement afin de compléter les procédures nationales voulues.

Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, émis et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur la Cérémonie des traités de 2008 sont disponibles sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies <http://untreaty.un.org> et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (Mme Sherry Holbrook (tél. 1 (212) 963-5047)). S'agissant des informations concernant les consignes liées aux pleins pouvoirs et au dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (comprenant des modèles d'instruments), on peut se reporter au *Manuel des traités*, également disponible sur le site Web de la Collection des Traités des Nations Unies.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août 2008* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Ghana
S.E. M. Leslie Kojo Christian

États d'Asie :
Tadjikistan
S.E. M. Sirodjidin M. Aslov

États d'Europe orientale :
Bélarus
S.E. M. Andrei Dapkiunas

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Belize
Mme Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargée d'affaires par intérim

États d'Europe occidentale et autres États :
Finlande
S.E. Mme Kirsti Lintonen

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le jeudi 7 août 2008.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixante-troisième session
A/63/20	Rapport du Comité des utilisations pacifique de l'espace extra-atmosphérique — Supplément No 20 [A A C E F R]

Assemblée générale	Documents
	Soixante-deuxième session
A/62/906	Point 49 — Culture de paix — Lettre datée du 27 juin 2008, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Arabie saoudite auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/62/264	Point 153 a) — Résolution adoptée par l'Assemblée générale — Financement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement [A A C E F R]
A/RES/62/267	Point 155 — Résolution adoptée par l'Assemblée générale — Financement de la Mission des Nations Unies au Soudan [A A C E F R]
	Soixante-troisième session
A/63/127	Point 48 de la liste préliminaire — Culture de paix — Décennie internationale de la promotion d'une culture de la paix et de la non-violence au profit des enfants du monde, 2001-2010 — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2008/479	Lettre datée du 22 juillet 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Ouganda auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2008/520	Lettre datée du 1er août 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par les Représentants permanents des États-Unis d'Amérique, de la France et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2008/527	Rapport du Secrétaire général concernant les pouvoirs de la représentante suppléante des États-Unis d'Amérique au Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/5949	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Lilian Delgado (courriel journal@un.org (cc : deschenes@un.org); télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-0493 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.